

Edlund Company,LLC, 319 Queen City Park Rd, Burlington, VT 05401 1-800-772-2126 www.edlundco.com

FRANÇAIS

Balances numériques alimentaires

MODÈLES BRV-160/320/480

Modèle	Capacité (livres/onces)	Capacité (grammes)	Plateau (pouces)	Taille totale (pouces)
BRV-160	160,0 onces x 0,05 once, 160 onces x 1/8 once	5000 g x 1 g	5,3" x 5,3"	5,7" x 7,7" x 1,9"
BRV-320	320,0 onces x 0,1 once, 320 onces x 1/8 once	10000 g x 2 g	7" x 7"	7,4" x 9,6" x 2,2"
BRV-480	480,0 onces x 0,2 once, 480 onces x ¼ once	15000 g x 5 g	7" x 11,4"	11,8" x 9,6" x 2,2"

Alimentation : Entrée : 100-240 V ~ 50/60 Hz 300 mA Sortie : 9 VDC 1000 mA

-Non-approuvé pour les utilisations commerciales –

Instructions d'utilisation :

Les balances BRV fonctionnent avec deux piles AA, ou un adaptateur d'alimentation 9 V (pièce #S549 pour l'alimentation américaine 115 V 60 Hz et pièce #S588 pour l'alimentation 230 V 50-60 Hz). La balance est équipée d'une fonction d'arrêt automatique. Avec l'utilisation de piles, la balance s'éteindra automatiquement après 7 minutes si rien n'est pesé. La fonction d'arrêt automatique est désactivée lorsque l'adaptateur est branché.

Pour installer les piles, retournez la balance, ouvrez le compartiment à piles, insérez deux piles AA, (en respectant la polarité indiquée), et refermez le couvercle. Si vous utilisez l'adaptateur d'alimentation, insérez l'embout de l'adaptateur dans la prise adéquate sur le côté de la balance. Assurez-vous de bien enfoncer l'embout de l'adaptateur dans la prise adéquate.

Allumez la balance en appuyant sur le bouton « on/tare L'écran de la balance affichera une série de 8 pendant environ 3 secondes avant d'indiquer zéro. En cas de surcharge, un « E » sera affiché. Lorsqu'un produit est posé sur le plateau de la balance, le poids du produit sera affiché sur l'écran de la balance dans l'unité de mesure sélectionnée. Il est possible de modifier l'unité de mesure en appuyant sur le bouton « Mode/Cal ». Ce produit peut désormais être « taré », c.-à-d. remettre l'écran de la balance à zéro, en appuyant sur le bouton « On/Tare ». Lorsque vous ajoutez un ingrédient supplémentaire sur le plateau, le poids de cet ingrédient supplémentaire peut également être « taré » en appuyant sur le bouton « On/Tare ». Il est possible de répéter cette opération de tare jusqu'à atteindre la capacité maximale de la balance.

Si la totalité du produit est ensuite retirée du plateau, une valeur négative sera affichée sur l'écran de la balance comme poids total du produit. Cette valeur négative pourra alors être effacée de l'écran en appuyant sur le bouton « On/Tare » ou sur le bouton « Zero ». Éteignez la balance à tout moment en appuyant sur le bouton « Off ».

Fonctions des boutons :

« On/Tare » - Appuyez sur ce bouton pour allumer la balance. Lorsque la balance est allumée, ce bouton permet de contrôler la fonction de tare. Cette fonctionnalité est spécifiquement conçue pour peser les substances qu'il faut mesurer dans un récipient (liquides, poudres, etc.). Posez le récipient sur la balance et appuyez sur le bouton « on/tare ». L'écran affichera 0,0 et le témoin « Tare » apparaîtra dans le coin supérieur gauche de l'écran LCD. Désormais, lorsque vous ajouterez un produit sur la balance, seul le poids du produit ajouté dans le récipient sera indiqué. Lorsque vous retirez le récipient et appuyez sur le bouton « zero », la balance affichera à nouveau zéro.

« Mode/Cal » - Appuyez sur ce bouton pour modifier l'unité de mesure de la balance (« oz » pour onces ou « g » pour grammes).

« Zero » - Appuyez sur ce bouton pour remettre l'écran à « 0,0 », qu'il y ait un produit sur la balance ou non.

« Off » - Appuyez sur ce bouton pour éteindre la balance.

Edlund Company,LLC, 319 Queen City Park Rd, Burlington, VT 05401 1-800-772-2126 www.edlundco.com

ESPAÑOL

Balanza digital de alimentos

MODELO BRV-160/320/480

Modelo	Capacidad (lb./oz)	Capacidad (gramos)	Plataforma (pulg.)	Tamaño total (pulg.)
BRV-160	160,0 oz x 0,05 oz, 160 oz x 1/8 oz	5000 x 1 g	5,3" x 5,3"	5,7" x 7,7" x 1,9"
BRV-320	320,0 oz x 0,1 oz, 320 oz x 1/8 oz	10000 g x 2 g	7" x 7"	7,4" x 9,6" x 2,2"
BRV-480	480,0 oz x 0,2 oz, 480 oz x ¼ oz	15000 g x 5 g	7" x 11,4"	11,8" x 9,6" x 2,2"

Fuente de electricidad: Entrada : 100-240 V ~ 50/60 Hz 300 mA Salida : 9 VCC 1000 mA

-No legal para comerciar –

Instrucciones de funcionamiento:

La balanza modelo BRV funciona con dos baterías AA, o una fuente de electricidad de 9 voltios (pieza n.º S549 para 115 V 60 Hz de EE. UU. y pieza n.º S588 para 230 V 50-60 Hz). La balanza tiene una función de apagado automático. Si se usa la batería, la balanza se apagará después de 7 minutos si no se realiza ninguna operación de pesado. La función de apagado automático se deshabilita cuando se usa la fuente de electricidad.

Para instalar las baterías, invierta la balanza, abra el compartimiento de baterías, instale dos baterías AA, (observando la polaridad), y cierre la cubierta. Si se usa la fuente de electricidad, presione la punta de la fuente de electricidad en la abertura del enchufe en el lateral de la balanza. Asegúrese de que la punta de la fuente de electricidad esté totalmente asentada en el enchufe

Encienda la balanza al presionar el interruptor "on/tare" (Encender/Tara). Auf der Anzeige der Waage werden alle Segmente für ungefähr 3 Sekunden beleuchtet und sie zeigt dann Null an. Si la balanza se sobrecarga, aparecerá una "E". Cuando se coloca un producto en la plataforma de la balanza, se muestra el peso del producto en la pantalla de la balanza en las unidades en que pesa la balanza. Puede cambiar el modo de las unidades de peso al presionar el botón "Mode/Cal" (Modo/Calibración). Este producto ahora puede "reiniciarse", es decir, puede mostrar cero en la pantalla de la balanza, al presionar el botón "On/Tare" (Encender/Tara). Si luego se coloca un producto adicional en la plataforma, el peso de este producto adicional también puede "reiniciarse" al presionar el botón "On/Tare" (Encender/Tara). Esta operación de tara puede repetirse hasta la capacidad total de la balanza

Si el producto total ahora se retira de la plataforma, el peso del producto total se mostrará como un valor negativo en la pantalla de la balanza. Este valor negativo ahora puede eliminarse de la pantalla al presionar el botón "On/Tare" (Encender/Tara) o "Zero" (Cero). Al presionar el botón "Off" (Apagado) en cualquier momento, la balanza se apagará

Funciones del teclado:

"On/Tare" (Encender/Tara): presione esta tecla para encender la balanza. Una vez que la balanza está encendida, la misma función acciona la función de tara. Esta función ha sido específicamente diseñada para pesar sustancias que requieren un contenedor. (Líquidos, polvos, etc.) Coloque el contenedor en la balanza y presione el botón "On/Tare" (Encender/Tara). La pantalla cambiará y regresará a 0.0 y aparece la leyenda "Tare" (Tara) en la pantalla en la esquina superior izquierda. Ahora, cuando agregue un producto a la balanza, solo mostrará el peso del producto que está agregando al contenedor. Una vez que retira el contenedor y presiona la tecla "Zero" (cero), la balanza regresará a su cero original

"Mode/Cal" (Modo/Calibración): al presionar esta tecla, permite temporalmente al usuario cambiar las unidades de medida ("oz" (onzas) o "g" (gramos)).

Zero (Cero): regresa la pantalla a "0.0", sin importar si hay un producto en la balanza o no.

Off (Apagado): apaga la balanza.

Procedure de calibrage :

1) Allumez la balance et patientez quinze secondes pour permettre à l'appareil de se stabiliser. Maintenez le bouton « mode/cal » enfoncé pendant environ 3 secondes. Le poids de calibrage idéal apparaîtra (2000 grammes) sur l'écran et clignotera.

2) Pendant que le poids de calibrage idéal clignote, appuyez sur le bouton « zero » et l'écran affichera « CAL 0 ».Posez soigneusement le poids de calibrage sur le plateau.

3) À la fin du calibrage, l'appareil affichera brièvement « CAL F » et repassera automatiquement en mode de pesée normal. L'appareil sera alors calibré.

Si aucun poids n'est posé sur le plateau, la balance repassera automatiquement en mode de pesée normal après quinze secondes. Note : Si l'indication « CAL E » apparaît, cela indique qu'une erreur de calibrage s'est produite et qu'il faut recommencer la procédure de calibrage. L'erreur « CAL E » peut se produire lorsque l'ordre des étapes de calibrage n'est pas respecté ou à cause de l'ajout d'un mauvais poids de calibrage. Le message « CAL E » restera affiché jusqu'à ce que vous appuyiez sur l'un des boutons de la balance. La balance repassera en mode de pesée normal avec l'ancien réglage de calibrage. La procédure de calibrage devra être répétée afin de modifier le réglage de calibrage.

Surcharge – Si le poids maximal de la balance est dépassé, l'écran affichera le message « E ».
Batterie faible – Lorsque les piles doivent être remplacées, l'écran affichera le message « Lo ».

Entretien et utilisation :

Nettoyez les résidus sur la surface de la balance avec un chiffon humide, en vous assurant qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil. L'humidité interne, sous une lampe chauffante ou à proximité des bains-marie, peut endommager ou détruire le circuit électronique. Il est également déconseillé d'utiliser le plateau comme surface de découpe car chaque impact important sur les cellules de mesure situées en-dessous peut réduire leur précision et leur durée de vie. Votre balance BRV a été fournie avec une housse de protection en plastique qui permet de protéger la balance et de prolonger sa durée de vie. Il est possible de retirer la housse de protection en plastique et de la nettoyer avec un chiffon humide avant de la replacer soigneusement sur la balance. La housse de protection en plastique est conçue pour être remplacée, appelez Edlund Company au 1-800-772-2126 pour recevoir une nouvelle housse.

Garantie :

Chaque produit Edlund est garanti contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de un an à compter de la date d'achat, sauf indication contraire. Les obligations de l'entreprise liées à cette garantie se limitent à la réparation ou au remplacement gratuit de toute pièce ou pièces jugées défectueuses **dans des conditions d'utilisation normales**. L'acheteur est responsable de l'envoi de l'appareil complet à l'usine, **soigneusement emballé, avec frais de livraison prépayés**. Aucune autre garantie, écrite ou verbale, n'est autorisée par l'entreprise. Les frais de garantie ne comprennent pas les taxes d'État, fédérales, municipales, de vente, d'utilisation ou autres. L'acheteur est responsable pour toutes ces taxes.

Edlund Company se réserve le droit de modifier l'apparence et d'améliorer tout produit. Nous nous réservons le droit de modifier notre équipement en raison de facteurs incontrôlés et de réglementations gouvernementales. Les frais de mise à jour des équipements ne constituent pas un frais de garantie.

Les éléments suivants ne sont par couverts par la garantie :

- Toute défaillance provoquée par négligence, abus, manipulation imprudente ou mauvaise application de l'appareil.
- Toute défaillance provoquée par un entretien incorrect.

Veuillez renvoyer les produits à : Edlund Company LLC, Service Department
319 Queen City Park Rd, Burlington, VT 05401, USA

Téléphone :(800)772-2126 et (802)862-9661 Fax :(802)862-4822

Procedimiento de calibración:

1) Encienda la balanza y espere a que la unidad se estabilice durante quince segundos. Mantenga presionada la tecla "mode/cal" (modo/calibración) durante unos 3 segundos. Aparecerá el peso de calibración correcto (2000 gramos) y parpadeará en la pantalla.

2) Con el peso de calibración correcto parpadeando, presione la tecla "zero" (cero) y la pantalla cambiará y mostrará "CAL 0" (Calibración 0). Suavemente coloque el peso de calibración correcto en la plataforma.

3) Cuando haya completado la calibración, la unidad mostrará brevemente "CAL F" (Función de calibración) y luego regresará al modo normal de pesado. La unidad ahora está calibrada.

Si no se coloca peso en la plataforma, la balanza regresará al modo normal de pesado después de quince segundos. Nota: Si aparece "CAL E" (Error de calibración), esto indica que se ha producido un error y que debe repetirse el proceso de calibración. La leyenda "CAL E" (Error de calibración) puede aparecer cuando no se siguen los pasos de calibración en el orden correcto o debido al agregado de un peso incorrecto de calibración. La leyenda "CAL E" (Error de calibración) permanecerá en la pantalla hasta que se presione una tecla en la balanza. La balanza luego vuelve al modo de pesado normal y regresará al ajuste anterior de calibración. El procedimiento de calibración debe repetirse para cambiar los ajustes de calibración de la balanza.

Overload (Sobrecarga): cuando se excede el límite de peso de la balanza, aparecerá "E" (Error) en la pantalla.
Low battery (Batería baja): cuando debe reemplazarse la batería, la pantalla mostrará "Lo" (Bajo)

Cuidado y uso:

Retire los residuos del exterior de la balanza con un paño húmedo y tenga cuidado de que no ingrese líquido en la cubierta. La humedad interna, el uso bajo lámparas de calor o el uso cerca de mesas de vapor podrían dañar o destruir los circuitos eléctricos. No se recomienda usar la plataforma como superficie de corte ya que el impacto fuerte en las celdas de carga subyacentes puede reducir su precisión y vida funcional. Su balanza modelo BRV viene con una cubierta de plástico de protección que mantiene la balanza limpia y prolonga su vida. Puede retirar la cubierta de plástico y limpiarla con un paño húmedo y luego colocarla nuevamente en la balanza con cuidado. La cubierta de plástico de protección está diseñada para ser reemplazable, comuníquese con Edlund Company, al 1-800-772-2126 para solicitar su nueva cubierta de protección.

Garantía:

Todos los productos de Edlund están garantizados contra defectos en materiales y mano de obra por un período de un año desde la fecha de compra, salvo que se indique específicamente lo contrario. La obligación de la compañía en virtud de esta garantía se limita a reparar o reemplazar sin cargo las piezas o partes que se encuentren defectuosas **en condiciones de uso normal**. El comprador es responsable de devolver la unidad completa a la fábrica, **correctamente embalada, con cargos de transporte prepagos**. La compañía no autoriza ninguna otra garantía, escrita o verbal. Los cargos de la garantía no incluyen impuestos estatales, federales, a los bienes, municipales ni otros impuestos a las ventas o uso. Tales impuestos son responsabilidad del comprador.

Edlund Company se reserva el derecho de realizar cambios y agregar mejoras a cualquier producto. Siempre se reserva el derecho de modificar nuestros equipos debido a factores más allá de nuestro control y reglamentaciones del gobierno. Los cargos por actualizar los equipos no constituyen un cargo de garantía.

La garantía no cubre los conceptos siguientes:

- Fallas debido a descuido, abuso, manejo descuidado o aplicación incorrecta de la unidad.
- Fallas causadas por mantenimiento inapropiado.

Regrese los productos a : Edlund Company LLC, Service Department
319 Queen City Park Rd., Burlington,VT 05401, EE. UU.

Teléfono (800)772-2126 y (802) 862-9661 Fax: (802) 862-4822

Edlund Company,LLC, 319 Queen City Park Rd, Burlington, VT 05401 1-800-772-2126 www.edlundco.com

Bilancia digitale da alimenti

MODELLO BRV-160/320/480

Modello	Capacità (lb./oz)	Capacità (gr.)	Base (pollici)	Dimensioni complessive (pollici)
BRV-160	160,0 oz x .05 oz, 160 oz x 1/8 oz	5000 g x 1 g	5,3" x 5,3"	5,7" x 7,7" x 1,9"
BRV-320	320,0 oz x 0,1 oz, 320 oz x 1/8 oz	10000 g x 2 g	7" x 7"	7,4" x 9,6" x 2,2"
BRV-480	480,0 oz x .2 oz, 480 oz x ¼ oz	15000 g x 5 g	7" x 11,4"	11,8" x 9,6" x 2,2"

Alimentazione: Ingresso: 100-240V – 50/60 Hz 300 mA Uscita: 9VCC 1000 mA

-Non legale per il commercio –

Istruzioni operative:

La bilancia modello BRV funziona con due batterie AA, oppure con alimentazione a 9 volt (*Codice articolo S549* per gli USA; 115 V 60Hz e codice articolo *S588* per 230 V 50-60Hz). La bilancia è dotata di una funzione di spegnimento automatico. Se funziona a batteria, la bilancia si spegnerà dopo 7 minuti, se non si effettua più alcuna pesatura. La funzione di autospegnimento si disabilita se si utilizza l'alimentazione di rete.

Per inserire le batterie, capovolgere la bilancia, aprire il vano batterie, inserire due batterie AA, (rispettando la polarità) e chiudere il coperchio. Se si utilizza l'alimentazione, premere lo spinotto dell'alimentazione nellafessura del jack sul lato della bilancia. Verificare che lo spinotto dell'alimentazione sia interamentein sedenel jack

Accendere la bilancia premendo l'interruttore "on/tare". Il valore sulla bilancia riporterà tutti i segmenti per circa 3 secondi e poi visualizzerà Zero. Se la bilanciaè caricata eccessivamente, sarà visualizzata una "E". Quando si sistema un prodotto sulla base della bilancia, il peso del prodotto viene visualizzato sul display della bilancia, espresso nelle unità in cui la bilancia sta effettuando la pesatura. È possibile modificare le unità della modalità di pesatura premendo il pulsante "Mode/Cal". È ora possibile effettuare la sottrazione della tara di questo prodotto, vale a dire che sul display della bilancia stessa apparirà lo zero, premendo il pulsante "On/Tare". Se poi si colloca un altro prodotto sulla base, è possibile effettuare la sottrazione del peso di tale prodotto aggiuntivo, premendo il pulsante "On/Tare". È possibile effettuare questa operazione di tara più volte, fino alla massima capienza della bilancia.

Se a questo punto viene tolto tutto il prodotto dalla base, il peso di tutto il prodotto sarà riportato come valore negativo sul display della bilancia. Tale valore negativo è ora eliminabile dal display premendo il pulsante "On/Tare" oppure "Zero". Premendo in qualsiasi momento il pulsante "Off", si spegnerà la bilancia.

Funzioni del tastierino:

"On/Tare": Premere questo tasto per accedere la bilancia. Quando la bilancia sarà stata accesa, con lo stesso tasto si gestirà la funzione di tara. Questa funzione è stata progettata specificamente per il peso di materiali che devono essere all'interno di un contenitore. (Liquidi, polveri, ecc.) Sistemare il contenitore sulla bilancia e premere il pulsante "on/tare". Il display cambierà ritomando sullo 0.0 e sullo schermo LCD apparirà "Tare" nell'angolo in alto a sinistra. Ora, quando si aggiunge sul prodotto sulla bilancia, comparirà soltanto il peso del prodotto che si sta aggiungendo nel contenitore. Dopo aver tolto il contenitore e premuto il tasto "zero", la bilancia si riporterà sul valore zero originale.

"Mode/Cal": La pressione momentanea di questo tasto consente all'utilizzatore di modificare l'unità di misura. ("oz" once o "g" grammi).

Zero- Riporta il display sul valore **0,0"** indipendentemente dalla presenza o meno di un prodotto sulla bilancia...

Off - Spegne la bilancia,

Edlund Company,LLC, 319 Queen City Park Rd, Burlington, VT 05401 1-800-772-2126 www.edlundco.com

NEDERLANDS

Digitale weegschalen voor voedsel

MODEL BRV-160/320/480

Model	Capaciteit (lb./oz)	Capaciteit (gram)	Platform (inch)	Totale afmetingen (inch)
BRV-160	160,0 oz x 0,05 oz, 160 oz x 1/8 oz	5000 g x 1 g	5,3" x 5,3"	5,7" x 7,7" x 1,9"
BRV-320	320,0 oz x 0,1 oz, 320 oz x 1/8 oz	10000 g x 2 g	7" x 7"	7,4" x 9,6" x 2,2"
BRV-480	480,0 x 0,2 oz, 480 oz x ¼ oz	15000 g x 5 g	7" x 11,4"	11,8" x 9,6" x 2,2"

Spanningsbron: Input: 100-240 V – 50/60 Hz 300 mA Output: 9 V DC 1000 mA

-Niet bestemd voor de handel -

Gebruiksaanwijzing:

De BRV-weegschaal werkt op twee AA-batterijen of 9-volt stroomtoevoer (onderdeelr. S549 voor Amerika 115 V, 60 Hz en onderdeelr. S588 voor 230 V, 50-60 Hz). De weegschaal heeft een automatische uitschakelfunctie. Bij gebruik van batterijen schakelt de weegschaal na 7 minuten inactiviteit automatisch uit. De automatische uitschakeling werkt niet bij gebruik van de stroomvoorziening.

Draai de weegschaal om, zodat u de batterijen kunt installeren, open vervolgens de batterijhouder, installeer twee AA-batterijen en sluit het deksel. Bij gebruik van de stroomvoorziening steekt u het contactpunt in de aansluiting aan de zijkant van de schaal. Zorg ervoor dat het contactpunt goed in de aansluiting zit

Druk op de knop "On/Tare" om de weegschaal aan te zetten. Op de weegschaal lichten gedurende ongeveer 3 seconden alle segmenten op en vervolgens wordt nul weergegeven. Er wordt een "E" weergegeven als de weegschaal overbelast is. Het gewicht van een op de weegschaal geplaatst product is afleesbaar op het display van de weegschaal, in de eenheden waarin wordt gewogen. De eenheden kunnen worden gewijzigd door op de knop "Mode/Cal" te drukken. U kunt dit product nu "tarreren". U ziet dan een nul op het weegschaaldisplay wanneer u op de knop "On/Tare" drukt. Een eventueel extra product op de weegschaal kunt u ook "tarreren" door op de knop "On/Tare te drukken. U kunt aanvullende producten blijven tarreren tot de maximale capaciteit van de weegschaal is bereikt.

Als het totale product nu van de schaal wordt genomen, dan wordt het gewicht van het totale product op het display weergegeven als een negatieve waarde. De negatieve waarde kan nu van het display worden verwijderd door de knop «On/Tare» of «Zero" in te drukken. De weegschaal kan op elk moment worden uitgeschakeld door de knop "Off" in te drukken.

Toetsenbordfuncties:

"On/Tare": Druk op deze toets om de weegschaal in te schakelen. Na inschakeling van de weegschaal, dient deze toets ook voor het tarreren. Deze functie is speciaal ontworpen voor het wegen van stoffen die in een schaal of kan moeten (vloeistoffen, poeders enz.). Plaats de kan op de weegschaal en druk op de knop «On/Tare». Het display wijzigt in 0.0 en "Tare" verschijnt op het "LCD" in de linkerbovenhoek. Wanneer u nu een product toevoegt aan de kan, wordt alleen het gewicht getoond van het product dat u aan de kan toevoegt. Wanneer u de kan verwijdert en op de knop "Zero" drukt, zal de weegschaal terugkeren aan de oorspronkelijke nulwaarde.

"Mode/Cal": De gebruiker kan de maateenheden wijzigen door op deze knop te drukken. ("oz" ounces of "g" gram).

Zero- Het display keert terug naar «0.0», ongeacht of er een product op de weegschaal ligt.

Off - Schakelt de weegschaal uit.

Procedura di calibrazione:

1) Accendere la bilancia e attendere che l'unità si stabilizzi per quindici secondi. Temere premuto il tasto "mode/cal" per circa 3 secondi. Apparirà il peso di calibrazione corretto (2000 grammi) che lampeggerà sul display.

2) Mentre il corretto peso di calibrazione lampeggia, premere il tasto "zero": il display passerà al valore "CAL 0". Collocare con delicatezza il peso di calibrazione corretto sulla base.

3) Al termine della calibrazione, l'apparecchio visualizzerà brevemente "CAL F", tornando poi nella modalità di pesatura normale. A questo punto, l'apparecchiatura è calibrata.

Se non si colloca alcun peso sulla base, la bilancia tornerà alla normale modalità di pesatura dopo quindici secondi. Nota: Se compare "CAL E", tale dicitura indica che si è verificato un errore di calibrazione. Occorrerà ripetere la procedura di calibrazione. "CAL E" può verificarsi quando i passaggi della calibrazione non vengono eseguiti secondo l'ordine corretto, oppure a causa di un peso di calibrazione non corretto. "CAL E" permarrà sul display fino a quando si premerà un tasto qualsiasi sulla bilancia. La bilancia tornerà poi alla modalità di pesatura normale; la bilancia si ripristinerà secondo le precedenti impostazioni di calibrazione. Per poter modificare le impostazioni di calibrazione della bilancia, occorre ripetere la procedura di calibrazione.

Carico eccessivo – Quando viene superato il limite di peso accettabile dalla bilancia, sul display comparirà "E".
Batterie in esaurimento- Quando occorre sostituire le batterie, il display visualizzerà "Lo".

Cura e uso:

Rimuovere i residui presenti sull'esterno della bilancia con un panno umido, prestando attenzione a non far penetrare liquidi nella struttura esterna. L'umidità interna, l'impiego sotto lampade a infrarossi o l'uso in prossimità di scaldavivande a vapore potrebbero danneggiare o distruggere i circuiti elettronici. Si consiglia anche l'impiego della base come piano per tagliare, poiché ogni urto significativo sulle celle di carico sottostanti potrebbe ridurne la precisione e la durata. La bilancia modello BRV è dotata di un coperchio protettivo di plastica, che consente di tenere pulita più facilmente la bilancia e ne prolunga la durata utile. È possibile togliere il coperchio protettivo di plastica e pulirlo con un panno umido, per poi ricollocarlo con cura sulla bilancia. Il coperchio protettivo di plastica è concepito per essere eventualmente sostituito; per ottenerne uno nuovo, rivolgersi a Edlund Company, al numero 1-800-772-2126.

Garanzia:

Tutti i prodotti Edlund sono coperti da garanzia rispetto a difetti di materiali e lavorazione, per un periodo di un anno dalla data d'acquisto, se non annotato diversamente in modo specifico. Gli obblighi della società in base a tale garanzia sono limitati alla riparazione o alla sostituzione senza addebito, in relazione a qualsiasi componente che risulta difettoso **in condizioni d'uso normali**. L'acquirente è tenuto a restituire integralmente l'apparecchio alla fabbrica, **adeguatamente imballato, con le spese di trasporto prepagate**. Nessun'altra garanzia, espressa per iscritto o verbalmente, è autorizzata dalla società. Gli addebiti riconducibili alla garanzia non comprendono acise statali o federali, imposte municipali o qualsiasi altra imposta di vendita o d'uso. Tali imposte sono tutte a carico dell'acquirente.

Edlund Company si riserva il diritto di apportare modifica di design e introdurre eventuali migliorie su qualsiasi prodotto. Il diritto di modificare la nostra apparecchiatura resta sempre riservato, a causa di fattori al di fuori del nostro controllo e di normative pubbliche. Le spese di aggiornamento delle apparecchiature non rappresentano spese soggette a garanzia.

Non sono comprese nella copertura della garanzia:

- Guasti dovuti a trascuratezza, uso non corretto, manipolazione senza attenzione o applicazione non corretta dell'apparecchio.
- Guasti causati da manutenzione non corretta.

Edlund Company,LLC, 319 Queen City Park Rd, Burlington, VT 05401 1-800-772-2126 www.edlundco.com

DEUTSCHE

Digitale Küchenwaage MODELL BRV-160/320/480

Modell	Kapazität (lb/oz.)	Kapazität (g)	Plattform (in)	Gesamtgröße (in)
BRV-160	160.0 oz x.05 oz, 160 oz x 1/8 oz	5000 g x 1g	5.3" x 5.3"	5.7" x 7.7" x 1.9"
BRV-320	320.0 oz x.1 oz, 320 oz x 1/8 oz	10000 g x 2 g	7" x 7"	7.4" x 9.6" x 2.2"
BRV-480	480.0 oz x .2 oz, 480 oz x ¼ oz	15000 g x 5 g	7" x 11.4"	11.8" x 9.6" x 2.2"

Stromversorgung: **Eingang:** 100-240V ~ 50/60 Hz 300mA **Ausgang:** 9VDC 1000mA

-Nicht zugelassen als eichfähige Waage –

Betriebsanleitung:

Die BRV Waage funktioniert unter Anwendung von zwei AA Batterien, oder einem 9-Volt Netzteil (Teil # **S549** für die USA 115V 60Hz und Teil # **S588** für 230V 50-60Hz). Die Waage hat eine automatische Ausschaltfunktion. Falls unter Batteriebetrieb keine Prozedur der Gewichtsermittlung durchgeführt wird, schaltet sich die Waage automatisch nach 7 Minuten alleine aus. Die Funktion des automatischen Ausschaltens ist bei Netzbetrieb nicht möglich.

Um die Batterien einzulegen, drehen Sie die Waage um, öffnen Sie den Batteriekasten, legen Sie zwei AA Batterien ein (beachten Sie bitte die Polarität), und schließen Sie den Deckel. Falls Stromversorgung verwendet wird, drücken Sie die Spitze des Netzteils in die Anschlussbuchse, die sich an der Seite der Waage befindet. Vergewissern Sie sich, dass die Spitze des Netzteils in der Anschlussbuchse fest sitzt.

Schalten Sie die Waage ein, in dem Sie die Taste "on/tare" drücken. Auf der Anzeige der Waage werden alle Segmente für ungefähr 3 Sekunden beleuchtet und sie zeigt dann Null an. Bei einer Überlastung der Waage wird die Meldung "E" angezeigt. Wenn ein Produkt auf die Waagen Plattform platziert wird, wird das Gewicht vom Produkt auf dem Display der Waage in den jeweiligen Einheiten, in denen die Waage wiegt, angezeigt. Sie können die Maßeinheit ändern, in dem Sie die Taste "Mode/Cal" drücken. Das Produkt kann jetzt "tariert" werden, d.h. es wird als Nullgewicht am Display der Waage angezeigt, falls die Taste "On/Tare" gedrückt wird. Falls dann ein weiteres Produkt auf die Plattform platziert wird, kann das Gewicht dieses zusätzlichen Produktes auch "tariert" werden, in dem die Taste "On/Tare" gedrückt wird. Diese Tarioperation kann bis zum Erreichen der vollen Kapazität der Waage wiederholt werden.

Wenn das Gesamtprodukt dann von der Plattform entfernt wird, wird das Gesamtgewicht vom Produkt auf dem Waagendisplay als Negativwert angezeigt. Dieser Negativwert kann jetzt vom Display durch das drücken der Taste "On/Tare" oder "Zero" entfernt werden. Durch das Drücken der Taste "Off" zu jeder Zeit, wird die Waage ausgeschaltet.

Tastenfunktionen:

"On/Tare"- Drücken Sie diese Taste, um die Waage einzuschalten. Ist die Waage einmal eingeschaltet, bedient dieselbe Taste die Tariierfunktion. Diese Eigenschaft wurde speziell für das Wiegen von Substanzen entworfen, die einen Behälter benötigen. (Flüssigkeiten, Pulver, usw.) Platzieren Sie den Behälter auf die Waage und drücken Sie die "on/tare" Taste. Das Display verändert sich und kehrt dann zu 0.0 zurück und "Tare" erscheint am"LCD" in der oberen linken Ecke. Wenn Sie jetzt ein Produkt auf die Waage hinzufügen, wird nur das Gewicht vom Produkt, welches Sie in den Behälter hinzufügen, angezeigt. Wenn Sie den Behälter nun entfernen und die "zero" Taste drücken, wird die Waage zu deren ursprünglichen zero (Nullwert) zurückkehren.

*Mode/Cal"- Das kurze drücken dieser Taste ermöglicht dem Nutzer die Maßeinheiten zu wechseln ("oz" Unzen oder "g" Gramm).

Zero- Bringt das Display zurück auf"0.0", egal ob sich ein Produkt auf der Waage befindet, oder nicht.

Off – Schaltet die Waage aus.

Edlund Company,LLC, 319 Queen City Park Rd., Burlington, VT 05401 1-800-772-2126 www.edlundco.com

中文

数字食品称 型号 BRV-160/320/480

型号	承载量 (磅/盎司)	承载量 (克)	称台 (英寸)	外形尺寸 (英寸)
BRV-160	160.0 盎司 x.05 盎司, 160 盎司 x 1/8 盎司	5000 克 x 1 克	5.3" x 5.3"	5.7" x 7.7" x 1.9"
BRV-320	320.0 盎司 x.1 盎司, 320 盎司 x 1/8 盎司	10000 克 x 2 克	7" x 7"	7.4" x 9.6" x 2.2"
BRV-480	480.0 盎司 x .2 盎司, 480 盎司 x ¼ 盎司	15000 克 x 5 克	7" x 11.4"	11.8" x 9.6" x 2.2"

电源: **输入:** 100-240V ~ 50/60 Hz 300mA **输出:** 9VDC 1000mA

-不可用于交易 –

操作说明:

BRV 型号食品称的操作需使用两节 AA 电池, 或一个 9 伏的电源供应器 (美国 115V 60Hz 的电源适用零件编号为 **S549**, 230V 50-60Hz 的电源适用零件编号为 **S588**) 。该食品称有自动断电的功能。如果使用电池, 则可将电源插头推入开口位于食品称一侧的插孔中。务必确保电源插头完全插入插孔中。

要安装电池, 可将食品称翻转过来, 打开电池仓, 装入两节 AA 电池 (请注意电池的极性), 然后盖好仓盖即可。如果使用电源, 则可将电源插头推入开口位于食品称一侧的插孔中。

按下 "on/tare (开/皮重)" 开关, 打开食品称。该食品称示值读数将在约 3 秒时间内全部显示, 然后显示零。如果食品称 超负荷, 则将显示 "E" 。将产品放置在食品称的称台上以后, 该产品的重量将以此食品称称重时的单位显示在食品称上。您可以按下 "Mode/Cal (模式/校准)" 键, 更改称重模式单位。该产品现在可以 "去皮称重", 即在食品称显示器上显示零, 方法是按下 "On/Tare (开/皮重)" 键。如果再将另外一件产品放置到称重台上, 也可通过按下 "On/Tare (开/皮重)" 键对这件 额外的产品进行 "去皮称重" 。这一皮重操作可重复进行, 直至该食品称达到最大承载量为之。

如果现在将所有产品从称重台上取走, 则食品称显示器上将以负值显示所有产品的重量。您可按下 "On/Tare (开/皮重)" 键或 "Zero (清零)" 键, 将此负值从显示器上清除。按下 "Off (关)" 键将可关闭此食品称。

按鍵功能:

"On/Ta re (开/皮重)" ——按下此键可开启食品称。食品称开启后, 可按下相同的按键操作皮重功能。该功能专门设计用于称重需要容器的物质。(液体、粉末等) 将容器放置在食品称上, 然后按下 "On/Tare (开/皮重)" 键。显示器将发生变化, 并返回至0.0, 然后左上角的 "LCD" 上将显示 "皮重" 。当您向食品称上添加产品时, 其将仅显示加入到容器内的产品的重量。您将容器取走后, 按下 "zero (清零)" 键, 则食品称将返回至其原始零值。

"Mode/Cal (模式/校准)" ——按下此键后, 用户可更改度量单位。(可使用 "oz" (盎司) 或 "g" (克))。

"zero (清零)" ——不论食品称上是否有产品, 都可令显示器返回至 "0.0" 。

"Off (关)" ——关闭食品称。

校准程序:

1) Schalten Sie die Waage ein und ermöglichen Sie dem Gerät sich für 15 Sekunden zu stabilisieren. Drücken und halten Sie die "mode/cal" Taste für ungefähr 3 Sekunden. Das korrekte Kalibrationsgewicht (2000 Gramm) erscheint und leuchtet auf dem Display auf.

2) Wenn das korrekte Kalibrationsgewicht aufleuchtet, drücken Sie die "zero" Taste und das Display wird dann "CAL 0" anzeigen. Platzieren Sie sanft das korrekte Kalibrationsgewicht auf die Plattform.

3) Wenn die Kalibration beendet ist, zeigt das Gerät für kurze Zeit die Meldung "CAL F" an und kehrt dann in den normalen Wägebetrieb zurück. Das Gerät ist jetzt kalibriert.

Falls kein Gewicht auf der Plattform der Waage platziert wird, kehrt die Waage nach fünfzehn Sekunden in den normalen Wägebetrieb zurück. Hinweis: Falls die Meldung "CAL E" erscheint, bedeutet dies, dass ein Kalibrationsfehler aufgetreten ist und der Kalibrationsprozess wiederholt werden muss. Die Meldung "CAL E" kann auftreten, wenn die Kalibrationschritte nicht in richtiger Reihenfolge durchgeführt werden, oder ein falsches Kalibrationsgewicht hinzugefügt wird. Die Meldung "CAL E" wird auf dem Display leuchten, bis eine andere Taste gedrückt wird. Die Waage kehrt dann in den normalen Wägebetrieb zurück und nimmt die vorherigen Kalibrierungseinstellungen an. Die Prozedur der Kalibration muss wiederholt werden, um die Kalibrierungseinstellungen der Waage zu ändern.

Überlastung: Wenn das Gewichtslimit der Waage überschritten wird, erscheint die Meldung "E" auf dem Display.

Schwache Batterie: Muss die Batterie ausgetauscht werden, erscheint die Meldung "Lo" auf dem Display.

Pflege und Gebrauch:

Entfernen Sie Rückstände von der Oberfläche der Waage mit einem feuchten Tuch, achten Sie dabei darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gehäuse eindringen darf. Innere Feuchte, die Anwendung unter Wärmelampen oder in der Nähe von Warmhaltetischen können den elektrischen Schaltkreis beschädigen oder zerstören. Es wird nicht empfohlen die Plattform der Waage als Schnittfläche zu verwenden, da jegliche starke Einwirkung auf die tieferliegenden Wägezellen deren Genauigkeit und Funktionsdauer reduzieren kann. Ihr Modell der BRV Waage wird zum Schutz mit einer Kunststoffabdeckung geliefert, diese soll bei der Aufbewahrung der Waage in reinem Zustand behilflich sein und Ihre Lebensdauer verlängern. Sie können die Schutzabdeckung entfernen und mit einem feuchten Tuch reinigen, bevor Sie diese wieder vorsichtig an der Waage anbringen. Die plastische Schutzabdeckung ist austauschbar, rufen Sie Edlund Company unter der Nummer 1-800-772-2126 an, um eine neue Schutzabdeckung zu bekommen.

Gewährleistung:

Alle Edlund Produkte bieten in Fällen von Materialdefekten oder Herstellungsfehlern eine Garantie für die Dauer von einem Jahr ab deren Erwerb, soweit nicht anders angegeben. Die Verpflichtung des Unternehmens betreffend dieser Garantie beschränkt sich auf eine kostenlose Reparatur oder den Austausch vom Teil oder Teilen, die trotz einer sachgemäßen Anwendung defekt werden. Es fällt unter die Verantwortung des Käufers, das gesamte Gerät ordentlich verpackt und nach Vorauszahlung der Transportgebühren an die Fabrik zurückzustellen. Es wird vom Unternehmen keine sonstige Gewährleistung, weder eine schriftliche, noch eine mündliche, zugelassen. Die Gewährleistungsansprüche enthalten keine staatlichen und bundesstaatlichen Steuern, Verbrauchsteuern, Kommunalsteuern oder jegliche Mehrwertsteuern und Gebrauchssteuern. All diese Steuern fallen unter den Verantwortungsbereich des Käufers.

Edlund Company behält das Recht auf Änderungen vom Design und auf jegliche Verbesserungen bei allen Produkten vor. Wir behalten das Recht auf Änderungen von unseren Geräten aus Gründen, die außerhalb von unserem Kontrollbereich liegen und aufgrund von Regierungsverordnungen. Die Kosten für eine Aufrüstung des Gerätes begründen keinen Gewährleistungsanspruch.

Folgende Fälle werden nicht von der Garantie gedeckt:

- Ein Defekt aufgrund einer Vernachlässigung unsachgemäßen Gebrauch oder einem Missbrauch des Gerätes.
- Ein Defekt, der aufgrund unsachgemäßen Pflege auftritt.

Retour von Produkten an: Edlund Company LLC, Service Department

319 Queen City Park Rd., Burlington, VT 05401, USA

Telefon (800)772-2126 & (802) 862-966 Fax: (802) 862-4822

校准程序:

1) 打开食品称, 令装置稳定十五秒。长按 "Mode/Cal (模式/校准)" 键约 3 秒钟时间。显示器上将显示并闪现正确的校准重量 (2000 克) 。

2) 当正确的校准重量闪现时, 按下 " (zero) 清零" 键, 则显示器将更改为读数 "CAL 0" 。轻轻地将正确校准重量放置在称重台上。

3) 完成校准后, 该装置将短暂地显示 "CAL F" 字样, 然后返回至常态称重模式。至此, 装置校准完成。

如果未在称重台上添加重量, 则该食品称将在十五秒后返回至常规称重模式。注意: 如果出现了 "CAL E" 字样, 则表明出现了 校准错误, 必须重复进行校准程序。如果未按照正确顺序遵循校准步骤, 或添加了不正确的校准重量, 都可能会出现 "CAL E" 字样。如果不按下食品称上的任意键, "CAL E" 将持续出现在显示器上。该食品称将随后返回至常规称重模式, 并将恢复至之 前的校准设置。为更改食品称的校准设置, 必须重复进行此校准程序。

超负荷——如果超出了食品称的重量限制, 显示器上将出现 "E" 字样。**低电量**——如果需要更换电池, 显示器上将出现 "Lo" 字样。

保养与使用:

用湿布擦除食品称外部的残余污物, 请注意, 不可令液体进入到外壳内部。内部有水汽、在加热灯下或靠近有蒸汽保温设备的食品台使用, 都可能损伤或损坏电子电路。同时, 我们也不建议将称重台用作切削表面, 因为任何较高的冲击强度都可能降低下方称传感器的精确度和使用寿命。您的 BRV 型号食品称随附用于保持食品称清洁并延长其寿命的塑料防护罩。您可以拆下此塑料防护罩, 使用湿布对其进行清洁, 然后再小心地将其罩回到食品称上。此塑料防护罩设计为可更换的防护罩, 您可以致电 1-800-772-2126 联系 Edlund Company, 获取新的防护罩。

保修:

除非特别注明, 自购买之日起, 所有 Edlund 产品都将在一年时间内对产品材料及工艺方面的缺陷保修。根据此保修条款, 公司的义务仅限于免费维修或更换**正常使用情况下**出现故障的零部件。购买者有责任将完整装置**恰当地**包装后寄回工厂, 并**预付运费**。公司不在书面或口头授权其他保修内容。保修费不包括州、联邦、消费税、市政或任何其他销售或使用税。所有此类税费都应由购买者支付。

Edlund Company 有权对设计进行更改, 并对任何产品进行任意改进。公司将始终保留由于某些超出我方控制范围的因素和政府规定因素对设备进行更改的权利。保修费用不包含设备更新费。

以下情况不在保修范围内:

- 由于疏忽、滥用、处理不慎或误用设备而导致的故障。
- 维护不当导致的故障。

将产品寄回至: Edlund Company LLC, Service Department

319 Queen City Park Rd., Burlington, VT 05401, USA

电话 (800)772-2126 以及 (802) 862-9661 传真: (802) 862-4822

ENGLISH

Digital Food Scales MODEL BRV-160/320/480

Model	Capacity (lb/oz)	Capacity (gram)	Platform (in)	Overall Size (in)
BRV-160	160.0 oz x.05 oz, 160 oz x 1/8 oz	5000 g x 1 g	5.3" x 5.3"	5.7" x 7.7" x 1.9"
BRV-320	320.0 oz x.1 oz, 320 oz x 1/8 oz	10000 g x 2 g	7" x 7"	7.4" x 9.6" x 2.2"
BRV-480	480.0 oz x .2 oz, 480 oz x ¼ oz	15000 g x 5 g	7" x 11.4"	11.8" x 9.6" x 2.2"

Power Source: **Input:** 100-240V ~ 50/60 Hz 300mA **Output:** 9VDC 1000mA

-Not Legal for Trade –

Operating Instructions:

The BRV model scale operates on two AA batteries, or a 9-volt power supply (part # **S549** for US 115V 60Hz and part # **S588** for 230V 50-60Hz). The scale has an automatic power off feature. If a battery is used, the scale will shut off after 7 minutes if no weighing operation is performed. The Auto-off feature is disabled when the power supply is used.

To install the batteries, turn the scale over, open the battery box, install two AA batteries, (observing polarity), and close the cover. If the power supply is used, push the power supply tip into the jack opening on the side of the scale. Make sure the power supply tip is fully seated in the jack

Turn on the scale by depressing the "on/tare" switch. The scale readout will illuminate all segments for approximately 3 seconds and then display Zero. If the scale is overloaded, an "E" will be displayed. When a product is placed on the scale platform, the weight of the product is shown on the scale display in the units in which the scale is weighing. You can change the weighing mode units by pressing the "Mode/Cal" button. This product can now be "tared out", i.e. shown as zero on the scale display, by depressing the "On/Tare" button. If an additional product is then placed on the platform, the weight of this additional product can also be "tared out" by depressing the "On/Tare" button. This tare operation can be repeated up to the full capacity of the scale.

If the total product is now removed from the platform, the weight of the total product will be shown as a negative value on the scale display. This negative value can now be removed from the display by depressing the "On/Tare" or "Zero" button. Depressing the "Off" button at any time will turn the scale off.

Key Pad Functions:

"On/Tare"- Press this key to turn scale on. Once the scale is on the same key operates the tare feature. This feature has been specifically designed for weighing substances, which require a container. (Liquids, powders, etc.) Place the container on the scale and press the "on/tare" button. The display will change and return to 0.0 and "Tare" appears on the "LCD" in the upper left corner. Now when you add product to the scale, it will only show the weight of the product you are adding into the container. Once you remove the container and press the "zero" key and the scale will return to its original zero.

"Mode/Cal"- Pressing this key momentarily allows the user to change the units of measure. ("oz" ounces or "g" grams).

Zero- Returns the display to"0.0" no matter if there is product on the scale or not.

Off- Turns the scale off.

Edlund Company,LLC, 319 Queen City Park Rd, Burlington, VT 05401 1-800-772-2126 www.edlundco.com

Calibration Procedure:

1) Turn the scale on and allow the unit to stabilize for fifteen seconds. Press and hold the "mode/cal" key for about 3 seconds. The correct calibration weight will appear (2000 grams) and flash on the display.

2) With the correct calibration weight flashing press the "zero" key and the display will change to read "CAL 0". Gently place the correct calibration weight on the platform.

3) When the calibration is complete the unit will briefly display "CAL F" and then return to the normal weighing mode. The unit is now calibrated.

If no weight is placed on the platform the scale will return to the normal weighing mode after fifteen seconds. Note: If "CAL E" appears, this indicates that a calibration error has occurred and the calibration process must be repeated. "CAL E" can occur when the calibration steps are not followed in the correct order or due to the addition of an incorrect calibration weight. "CAL E" will remain on the display until any key is pressed on the scale. The scale then returns to the normal weighing mode, and the scale will revert to the previous calibration settings. The calibration procedure must be repeated in order to change the scale calibration settings.

Overload –When the weight limit of the scale has been exceeded the display will show "E".**Low battery-** When the battery needs to be replaced the display will show "Lo".

Care and Use:

Remove residues from scale exterior with moist cloth, taking care that no liquid are allowed to enter the case. Internal moisture, use under heat lamps or use near steam tables could damage or destroy the electronic circuitry. Using the platform as a cutting surface is also not recommended as any high impact to the underlying load cells can reduce their accuracy and functional life. Your model BRV scale comes with a protective plastic cover that helps keep the scale clean and extend its life. You can remove the protective plastic cover and clean it with a moist cloth and then carefully put it back on the scale. The plastic protective cover is designed to be replaceable, call Edlund Company, at 1-800-772-2126 for your new protective cover.

Warranty:

All Edlund products are guaranteed against defects in materials and workmanship for a period of one year from the date of purchase, except where specifically noted. The company's obligation under this warranty is limited to repairing or replacing without charge any part or parts found to be defective **under normal use**. It is the responsibility of the purchaser to return the entire unit to the factory, **properly packed, transportation charges prepaid**. No other warranty, written or verbal, is authorized by the company. Warranty charges do not include state, federal, excise, municipal or any other sales or use tax. All such taxes are the responsibility of the purchaser.

Edlund Company reserves the right to make changes in design and add any improvements on any product. The right is always reserved to modify our equipment because of factors beyond our control and government regulations. Charges to update equipment do not constitute a warranty charge.

The following are not covered under warranty:

- Failure from neglect, abuse, careless handling or mis-application of unit.
- Failure caused by improper maintenance.

Return products to: Edlund Company LLC, Service Department

319 Queen City Park Rd., Burlington, VT 05401, USA

Phone (800)772-2126 & (802) 862-9661 Fax: (802) 862-4822

BRV!

Digital Food Scales

MODEL BRV-160/320/480



Innovation Redefined™

Edlund Company, 319 Queen City Park Rd. Burlington, VT. 05401 USA

Phone: (800) 772-2126 Fax: (802) 862-4822 www.edlundco.com

M182

Rev - D

M182